

Jahrgang 25  
 Nummer 4 – 2002  
 April

## Originalarbeiten

Allergien: Quo vadis?  
*T. Frei* 189

Epikutantest-Reaktionen auf  
 Paraben-Mixe und ihre Auf-  
 schlüsselungen  
*W. Uter, A. Schnuch, J. Geier  
 und M. Agathos* 194

Vergleich des AllergyScreen  
 (MEDIWISS Analytic, Moers)  
 mit dem Hauttest (HAL, Düssel-  
 dorf – in-vivo) und dem  
 CAP-System (Pharmacia,  
 Freiburg – in-vitro)  
*W. Kersten* 203

Triggerung der atopischen  
 Dermatitis durch Sporen des  
 Austernpilzes *Pleurotus  
 pulmonarius*  
*B. Fischer, N. Yawalkar,  
 K.A. Brander, W.J. Pichler und  
 A. Helbling* 209

## Leitlinien

Leitlinie für die Durchführung  
 bronchialer Provokationstests  
 mit Allergenen, Teil I  
*E. Gonsior†, M. Henzgen,  
 R.A. Jörres, R.F. Kroidl,  
 R. Merget, F.-W. Riffmann und  
 G. Wallenstein* 216

## Kurzvorträge

XVIII. Jenaer Colloquium  
 Allergologicum  
 Jena, 27. April 2002  
 Vorsitzende:  
*Prof. Dr. Dr. C. Kroegel,  
 PD Dr. M. Henzgen und  
 Prof. Dr. P. Elsner, Jena* 224

Laudatio  
 Willfried Rüdiger 80 Jahre  
*W. Kersten* 238

Interview mit  
 Prof. Dr. Dr. J. Ring  
*B. Scholtissek* 239

Mitteilungen 243

Preisverleihung,  
 Preisausschreibung 244

## Contents

### Original Papers

Allergy: Quo vadis?  
*T. Frei* 189

Patch test reactivity to paraben  
 mixes and their constituents  
*W. Uter, A. Schnuch, J. Geier  
 and M. Agathos* 194

Comparison of the Allergy  
 Screen (MEDIWISS Analytic,  
 Moers) with the skin test (HAL,  
 Düsseldorf – in-vivo) and the  
 CAP-system (Pharmacia, Frei-  
 burg – in-vitro)  
*W. Kersten* 203

Triggering of atopic  
 dermatitis by spores of the  
 oyster mushroom  
*Pleurotus pulmonarius*  
*B. Fischer, N. Yawalkar,  
 K.A. Brander, W.J. Pichler and  
 A. Helbling* 209

## Guidelines

Guidelines for bronchial provo-  
 cation tests with allergens, part I  
*E. Gonsior†, M. Henzgen,  
 R.A. Jörres, R.F. Kroidl,  
 R. Merget, F.-W. Riffmann and  
 G. Wallenstein* 216

## Extended Abstracts

XVIII. Jenaer Colloquium  
 Allergologicum  
 Jena, 27. April 2002  
 Chairmen:  
*Prof. Dr. Dr. C. Kroegel,  
 PD Dr. M. Henzgen and  
 Prof. Dr. P. Elsner, Jena* 224

# Allergologie

04  
 02

## Hauptschriftleitung

C. Bachert, Gent  
 (hauptverantwortlich)

A. Kapp, Hannover  
 (Stellvertreter)

W. Aberer, Graz  
 B. Wüthrich, Zürich

## Schriftleitung

W. Dorsch, München  
 Th. Fuchs, Göttingen  
 Erika von Mutius, München  
 W.J. Pichler, Bern  
 H. Renz, Marburg  
 M. Schmidt, Würzburg  
 J.-Ch. Virchow, Freiburg  
 H.-E. Wichmann, München  
 Th. Werfel, Hannover

Jetzt auch im Internet

Volltext:  
[www.bsmo.de](http://www.bsmo.de)  
 (Online-Bibliothek)

Deutsche Zusammenfassung:  
<http://www.dustri.de>  
 (Homepage)



Dustri-Verlag Dr. Karl Feistle  
<http://www.dustri.de>